

# OPERATION INSTRUCTIONS

## TCC6000

### 1 IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical machines, basic precautions should always be followed to reduce the risk of electric shock and injury to people, including the following:

1. Read all instructions.
2. Always unplug the machine when not in use or before cleaning.
3. Do not use outdoors.
4. Extreme caution should be taken when the machine is used by or near children or disabled persons.
5. To protect against risk of electrical hazards, do not immerse cord, plugs, or the whole machine in water or other liquids.
6. Do not operate the machine with a damaged cord or plug, or after the machine malfunctions, has been dropped or is damaged in any manner. Return the machine to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment. **Please keep the original packaging to ensure that the machine is secure and protected when returning for repair. This is particularly important when returning the machine for repair within its warranty period.**
7. Do not use accessory attachments not recommended or sold by the machine's manufacturer.
8. Do not let the cord touch hot surfaces or hang over the edge of the work table.
9. Do not use the machine for other than its intended use. This machine is intended for Office or Household use only.

### 2 LOCATION

Please remove the laminator carefully from the transit packaging, place the machine on a flat work surface. Locate the machine in the area where it will normally be used ensuring adequate room for the finished laminate to slide out at the back.

### 3 HOW TO USE

Recommended temperature/motor speed setting is as below:

POUCH THICKNESS	TEMPERATURE		MOTOR SPEED
	WITHOUT CARRIER	WITH CARRIER	
3 MIL/80 MIC	110° C/230° F	115° C/239° F	4 / 1
5 MIL/125 MIC	120° C/248° F	130° C/266° F	4 / 1
6 MIL/150 MIC	120° C/248° F	135° C/275° F	3 / 1
8 MIL/200 MIC	130° C/266° F	140° C/284° F	3 / 1
10 MIL/250 MIC	140° C/284° F	160° C/320° F	3 / 1

1. Plug into the nearest AC outlet and turn on the power switch. The digital screen will start.
2. When the digital screen starts, it will show the actual machine temperature. You can push the "V" or "Λ" keys of TEMP./SET to select the temperature you need. (The lowest temperature you can set up is 90 degrees C and up.) The digital screen will keep showing the temperature you have selected for 3 seconds and then change to the actual machine temperature.
3. Push the "HOT" key for heating once you have set the temperature and the heater light will turn on.
4. When the machine temperature reaches the one you have set, the machine will buzz and the ready light will turn on.
5. Push the "V" or "Λ" keys of MOTOR to select the motor speed.
6. Once the above steps have been followed, you can start laminating your documents.
7. If a jam occurs while processing your documents and if the document jams, you can release the document from the machine by pushing the "REVERSE" key.
8. When you finish the laminating job, push the "COLD" key for cooling the machine. Please note: you can only turn the motor speed to "0" when the actual machine temperature is lower than 80 degrees C. We also recommend you to turn off the machine only after the actual machine temperature is lower than 50 degrees C. This will protect the heated rollers from developing FLAT spots.

## **4** CARE AND CLEANING

1. This appliance is for Office or Household use only. Any servicing, other than cleaning and user maintenance, should be performed by an authorized service representative.
2. Do not immerse it in water.
3. To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the base. No user serviceable parts inside.
  - Keep your hands and cord away from hot parts of the appliance during operation.
  - Never clean with scouring powders or hand implements.
  - Wipe clean with a soft cloth.

# INSTRUCCIONES DE OPERACION TCC6000

## **1** REGLAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use aparatos electricos tome las precauciones requeridas y siga las instrucciones para reducir el riesgo de una descarga electrica o algun accidente. Seguir las siguientes instrucciones:

- 1) Lea las instrucciones antes de usar el aparato.
- 2) Siempre desconecte los aparatos cuando no los este usando o antes de limpiarlos.
- 3) No use los aparatos en areas expuestas a humedad o medio ambiente.
- 4) Extremo cuidado debe tomarse cuando estos aparatos se usan en areas donde hay niños o personas incapacitadas.
- 5) Para protegerse de riesgos de alguna descarga electrica, no permita que el enchufe de el aparato o el aparato electrico sea sumergido en agua u otros liquidos.
- 6) No opere el aparato con enchufes dañados, despues que el aparato presente algun mal funcionamiento o si el aparato a sido dejado caer de una superficie dañandose de alguna manera. Regrese a la oficina mas cercana en caso de algun desperfecto para que tecnicos autorizados examinen, reparen o realizen algun ajuste en el aparato.
- 7) No use accesorios no recomendados por la compañía manufacturera de el producto.
- 8) No deje el cordon de el aparato colgando permitiendo que esta caiga sobre superficies extremadamente calientes.
- 9) No use los aparatos para otra intencion que no sea la original. Este aparato esta disenado para uso domestico y de oficina.

## **2** LOCACION:

No poner la maquina en lugares donde personas pasan constantemente o en donde hay mucho manejo de cajas.

Asegurarse de poner la maquina laminadora en superficies planas para una mejor operacion de la maquina.

Asegurarse de buscar un lugar apropiado para el aparato en donde usualmente se va a usar, asegurandole adecuadamente.

Asegurarse de dejar espacio el la parte de atras para que la pelicula salga Sin ninguna complicacion.

## **3** COMO USARSE

TEMPERATURA/VELOCIDAD DE EL MOTOR RECOMENDADA:

GROSOR POUCHE(BOLSA)	TEMPERATURA		VELOCIDAD MOTOR
	SIN TRANSPORTADOR	CON TRANSPORTADOR	
80 MICRONES	110° C/230° F	115° C/239° F	4 / 1
125 MICRONES	120° C/248° F	130° C/266° F	4 / 1
150 MICRONES	120° C/248° F	135° C/275° F	3 / 1
200 MICRONES	130° C/266° F	140° C/284° F	3 / 1
250 MICRONES	140° C/284° F	160° C/320° F	3 / 1

1. Conectar (enchufar) la maquina al enchufe mas proximo y empujar el boton de encendido. La pantalla dijital aparecera.
2. Cuando la pantalla dijital aparesca, enseñara la temperatura actual de la maquina. Precionar el boton de temperatura “ ^ ” o “ v ” para ajustar la temperatura, si necesita. (La temperatura menor que se puede seleccionar es 90°C). La temperatura seleccionada se mostrara en la pantalla digital despues de 3 segundos y despues cambiara a la temperatura actual.
3. Presione el boton que lee “HOT” despues de haber seleccionado la temperatura deseada. La luz de encendido y de calor se encenderan.
4. Cuan la maquina alcance la temperatura esta hara un sonido y la luz que lee “READY” encendera, como indicacion que ha alcanzado la temperatura deseada.
5. Presione el boton de el motor “ ^ ” o “ v ” para seleccionar la velocidad requerida.
6. Una vez seguidos los pasos arriba indicados puede empezar a laminar (plastificar).
7. Si en algun momento ocurriera que mientras lamina (plastifica) el documento se enrollara dentro de la laminadora (plastificadora), usted puede soltarlo solo precionando el boton que lee “REVERSE”
8. Cuando termine de usar la maquina precione el boton que lee “COLD” par enfriar la maquina Nota:usted unicamente puede poner el boton de velocidad a “0” si la temperatura actual de la laminadora (plastificadora) a descendido a 80°C, recomendamos que apage la maquina cuando la temperatura de la maquina alcance por lo menos 50°C Esto protejera que en los rodillos no se hagan superficies planas.

## **4 CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

- 1) Este aparato es para uso domestico o de oficina solamente. Algun servicio de limpieza o mantenimiento es mas recomendable que lo ejecute una persona autorizada.
- 2) no sumerjir el aparato en agua u otro liquido por ninguna razon.
- 3) Para reducir el riesgo de una descarga electrica o fuego, no remueva la tapa que sirve de base a menos que lo haga una persona autorizada.
- 4) Mantenga las manos a una distancia apropiada de las partes de la Maquina que se calientan mientras la maquina esta en uso.
- 5) Nunca limpie el aparato con polvos limpiadores.
- 6) Para limpiar hagalo con un trapo de textura suave.

# Bedienungsanleitung TCC6000

## 1 Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Benutzung von elektrischen Geräten sollten, um einen elektrischen Schlag oder andere Verletzungen von Personen zu vermeiden, stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

1. Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.
2. Nach Benutzung und vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
3. Nicht im Freien benutzen.
4. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
5. Um einen Kurzschluß zu verhindern, Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
6. Das Gerät nicht benutzen, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Das Gerät auch dann nicht in Gebrauch nehmen, wenn es fehlerhaft funktioniert, heruntergefallen ist oder auf irgendeine andere Art und Weise beschädigt wurde. In diesem Fall bringen Sie das Gerät bitte zu einem Fachmann, der das Gerät untersuchen, reparieren oder neu einstellen wird.
7. Benutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht ausdrücklich vom Hersteller hergestellt oder empfohlen werden.
8. Lassen Sie das Kabel nicht vom Tisch herunterhängen oder heiße Flächen berühren.
9. Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck als dem vorgesehenen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Büro- und Haushaltsbedarf geeignet.

## 2 Anbringung

Bitte entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial des Laminators und stellen Sie ihn auf eine ebene Arbeitsfläche. Stellen Sie das Gerät dort auf, wo es normalerweise benutzt werden soll.

Stellen Sie sicher, daß sich hinter dem Gerät genug Platz für das laminierte Objekt befindet, da das Laminat auf der Rückseite des Laminators ausgegeben wird.

## 3 Gebrauchsanweisung

1. Schließen Sie den Stecker an und schalten Sie das Gerät ein (Power). Das Display wird aufleuchten.
2. Das Display zeigt die momentane Temperatur des Gerätes. Drücken Sie "▲" oder "▼" bei Temp/Set um die gewünschte Temperatur einzugeben. Die niedrigste Temperatur, die Sie eingeben können, ist 90°C oder entsprechend mehr. Das Display zeigt nun die gewählte Temperatur für 3 Sekunden und zeigt danach die Temperatur des Gerätes wieder an.
3. Nachdem Sie die Temperatur eingegeben haben, betätigen Sie die "HOT", -Taste um das Gerät aufzuheizen. Danach leuchtet das Heizlicht auf.
4. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist summt das Gerät und die "READY" Lampe leuchtet.

5. Drücken Sie "∧" oder "∨" auf der Motor-Taste um die Motor-Geschwindigkeit zu regulieren.
6. Sind die o.g. Schritte befolgt, können Sie jetzt mit dem Laminieren Ihrer Dokumente beginnen.
7. Sollte es zu einem Papierstau kommen, können Sie durch Drücken der "REVERSE"-Taste den Vorgang abbrechen.
8. Nach Beendigung des Laminiervorgangs, drücken Sie die Taste "COLD", um das Gerät abzukühlen. Beachten Sie: Sie können erst die Motor-Geschwindigkeit auf "0" setzen, wenn die Temperatur geringer als 80°C ist. Wir empfehlen das Gerät erst auszuschalten, wenn die Temperatur weniger als 50°C beträgt. Dies verhindert ein Entstehen von Flecken durch Rückstände auf den Heizrollen.

#### **4** Pflege und Reinigung

1. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Büro-oder Haushaltsbedarf bestimmt. Jegliche Handhabung, abgesehen von Gebrauch und Reinigung, sollte von einem Fachmann ausgeführt werden.
2. Nicht in Wasser eintauchen.
3. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, nicht das Gehäuse entfernen. Es gibt keine Maschinenteile, die von dem Benutzer selbst repariert werden könnten.
  - a) Achten Sie darauf, daß Ihre Hände und die Kabel während des Gebrauchs nicht mit den heißen Maschinenteilen in Berührung kommen.
  - b) Niemals mit Scheuerpulver oder Werkzeugen reinigen.
  - c) Mit einem weichen Tuch abwischen.

# INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

## TCC6000

### 1 MISES EN GARDE IMPORTANTES

Des précautions élémentaires doivent être prises chaque fois qu'on utilise un appareil électrique, afin de réduire les risques de secousse électrique et de blessures.

1. Lire toutes les instructions.
2. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.
3. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
4. Faire preuve d'une extrême prudence si l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou à proximité de ceux-ci.
5. Pour éviter les risques de secousse électrique, ne pas immerger le cordon, les fiches ou les appareils dans l'eau ou dans un liquide quelconque.
6. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou s'il est endommagé. Retourner l'appareil au centre de service autorisé le plus près afin de le faire examiner, réparer ou ajuster si nécessaire.
7. Ne pas utiliser des accessoires non recommandés ou qui ne sont pas vendus par le fabricant.
8. Éviter que le cordon pende le long d'un comptoir ou qu'il touche à des surfaces chaudes.
9. Ne pas utiliser l'appareil autrement que pour l'usage prévu. L'appareil est conçu pour être utilisé à la maison ou au bureau.

### 2 EMBLACEMENT

Retirer délicatement la machine à plastifier de l'emballage de transport et la placer sur une surface de travail plane. Placer la machine là où elle sera normalement utilisée et s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace à l'arrière de celle-ci pour que la feuille plastifiée puisse sortir de l'appareil.

### 3 MODE D'EMPLOI

TEMPÉRATURE RECOMMANDÉE EN FONCTION DE LA VITESSE DU MOTEUR:

ÉPAISSEUR DU SACHET	TEMPÉRATURE		VITESSE DU MOTEUR
	SANS TRANSPORTEUR DES Pochettes	AVEC TRANSPORTEUR DES Pochettes	
80 $\mu$ m	110 °C/230 °F	115 °C/239 °F	4 / 1
125 $\mu$ m	120 °C/248 °F	130 °C/266 °F	4 / 1
150 $\mu$ m	120 °C/248 °F	135 °C/275 °F	3 / 1
200 $\mu$ m	130 °C/266 °F	140 °C/284 °F	3 / 1
250 $\mu$ m	140 °C/284 °F	160 °C/320 °F	3 / 1

1. Branchez l'appareil dans la prise c.a. la plus près et mettez l'interrupteur en position marche. L'affichage numérique s'illuminera.

2. La température actuelle de l'appareil apparaît sur l'écran illuminé . Appuyez sur la touche «^» ou «v» de la fonction «temp/fixer» (*temp/set*) pour sélectionner la température désirée. (La température minimale est 90°C.) La température fixée restera affichée pendant 3 secondes, après quoi la température actuelle de l'appareil apparaîtra sur l'écran.
3. Après avoir fixé la température, appuyez sur la touche «chaud» (*hot*) et le voyant du générateur de chaleur s'illuminera.
4. Lorsque l'appareil atteint la température fixée, le voyant du générateur de chaleur s'allume et un signal sonore est déclenché.
5. Appuyez sur la touche «^» ou «v» du moteur pour sélectionner la vitesse du moteur.
6. Vous pouvez maintenant commencer à plastifier vos documents.
7. En cas de bourrage au cours du processus de plastification de vos documents, retirez le document de l'appareil en appuyant sur la touche «marche arrière» (*reverse*).
8. Après avoir plastifié votre document, appuyez sur la touche «froid» (*cold*) pour refroidir l'appareil. Veuillez prendre note que régler à zéro «0» la vitesse du moteur, vous devez attendre que la température de l'appareil soit inférieure à 80°C. Pour éviter que des méplats se forment sur les rouleaux chauffés, mettez l'interrupteur en position arrêt une fois que la température de l'appareil est inférieure à 50°C.

## **4** ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. L'appareil est conçu pour être utilisé à la maison ou au bureau seulement. L'utilisateur peut nettoyer et faire l'entretien normal de la machine mais les réparations doivent être effectuées par un centre de service autorisé.
  2. Ne pas immerger dans l'eau.
  3. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousse électrique, ne pas enlever la base. Aucune pièce intérieure ne peut être réparée par l'utilisateur.
- Tenir les mains et le cordon à l'écart des pièces chaudes lorsque l'appareil fonctionne.
- Ne jamais nettoyer la machine avec des poudres à récurer ou avec des instruments manuels.
- Essuyer l'appareil avec un linge doux.